NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2020/988

ze dne 12. března 2020,

kterým se opravují některá jazyková znění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/35, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/138/ES o přístupu k pojišťovací a zajišťovací činnosti a jejím výkonu (Solventnost II)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/138/ES ze dne 25. listopadu 2009 o přístupu k pojišťovací a zajišťovací činnosti a jejím výkonu (Solventnost II) ([1]), a zejména na čl. 86 odst. 1 písm. a) a čl. 111 odst. 1 písm. b), c) a f) uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Německé znění nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/35 ([2]) obsahuje chybu v úvodní větě čl. 18 odst. 5 prvním pododstavci, kvůli níž má ustanovení opačný smysl, než bylo zamýšleno.

(2) Německé znění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/35 obsahuje chyby v čl. 116 odst. 3 písm. d) bodě ii) a čl. 147 odst. 3 písm. d) bodě ii), které mění význam textu.

(3) Dánské znění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/35 obsahuje chyby v čl. 209 odst. 3 písm. h) a i), kvůli nimž má ustanovení opačný smysl, než bylo zamýšleno.

(4) Dánské a německé znění nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2015/35 by proto měla být odpovídajícím způsobem opravena. Ostatní jazyková znění nejsou dotčena,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

(netýká se českého znění)

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

([1]) Úř. věst. L 335, 17.12.2009, s. 1.

([2]) Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/35 ze dne 10. října 2014, kterým se doplňuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/138/ES o přístupu k pojišťovací a zajišťovací činnosti a jejím výkonu (Solventnost II) (Úř. věst. L 12, 17.1.2015, s. 1).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. března 2020.

Za Komisi
Ursula VON DER LEYEN
předsedkyně